

02690

Rivelatore di presenza e movimento ad infrarossi a 360° per accensione lampade ad incandescenza 2000 W, lampade CFL 10-1000 W, lampade LED 100 W, campo di luminosità regolabile 3 – 2000 Lux, alimentazione 220-240V 50/60Hz, installazione a soffitto.

Il dispositivo comanda automaticamente l'accensione di apparecchi al passaggio di persone o animali attraverso il campo d'azione del sensore. Grazie alla lente di cui è provvisto, il dispositivo è in grado di rilevare due zone di copertura garantendo notevole affidabilità e flessibilità.

CARATTERISTICHE

- Tensione nominale di alimentazione: 220-240 V~, 50/60 Hz.
- Potenza assorbita: circa 0,5 W.
- Soglia di intervento: < 3-2000 LUX (regolabile mediante il trimmer LUX).
- Temporizzazione da circa 10 s a circa 30 min (regolabile mediante il trimmer TIME).
- Due zone di rilevazione (si veda fig. COPERTURA):
 - piccoli movimenti;
 - passaggio di persone.
- Portata nominale: 20 m max (< 24 °C).
- Copertura volumetrica: 360°.
- Temperatura di funzionamento: -20 °C ÷ +40 °C (uso interno).
- Grado di protezione: IP20.

CARICHI COMANDABILI

- Lampade a incandescenza e alogene  : max 2000 W.
- Lampade a risparmio energetico  : max 1000 W.
- Lampade a LED  : max 100 W (Norma EN 60669-2-1).

COLLEGAMENTI

Collegare il dispositivo secondo lo schema illustrato in figura COLLEGAMENTI.

FUNZIONAMENTO

- Il dispositivo distingue il giorno e la notte e quindi si possono regolare le condizioni di funzionamento in base alle diverse luci ambiente. Quando il trimmer LUX è posizionato su  (max) il sensore si attiva sia con luce diurna che notturna; quando è posizionato su 3 (minimo) si attiva con luce ambiente inferiore a 3 LUX. Per quanto riguarda le tipologie di regolazione si veda TEST.
- Ripristino continuo della temporizzazione: se il secondo segnale è trasmesso mentre è attivo il primo, il ritardo si riavvia a partire dal momento della ricezione del secondo segnale.

TEST:

- Ruotare il trimmer TIME in senso antiorario posizionandolo su 10 S (valore minimo). Ruotare il trimmer LUX in senso orario posizionandolo su  (valore massimo).
- Alimentare il dispositivo; il sensore e la lampada ad esso collegata non ricevono inizialmente alcun segnale. Dopo un periodo di riscaldamento di 30 s, il sensore si attiva. Se il sensore riceve il segnale di presenza, la lampada si accende; se successivamente non riceve un altro segnale, il funzionamento viene interrotto entro un intervallo pari a 10 s ± 3 s e la lampada si spegne.
- Ruotare il trimmer LUX in senso antiorario posizionandolo su 3 (valore minimo). Se la luce ambiente è superiore a 3 LUX il sensore e la lampada non si attivano; se la luce ambiente è inferiore a 3 LUX (condizioni di oscurità) sensore e lampada si attivano. In assenza di segnale di presenza il sensore interrompe il funzionamento entro un intervallo di tempo pari a 10 s ± 3 s.

Nota: Se si effettua il TEST con luce diurna, posizionare il trimmer LUX su  altrimenti la lampada collegata al sensore potrebbe non funzionare. Se la lampada ha una potenza superiore a 60 W, la distanza tra la lampada e il sensore deve essere di almeno 60 cm.

INSTALLAZIONE

- Installazione da interno su soffitto a 2,2-6 m dal piano di calpestio (figura COPERTURA) seguendo la procedura illustrata in figura INSTALLAZIONE.
- Poiché il dispositivo è sensibile alle variazioni di temperatura, fare attenzione a:
 - non installare il sensore verso oggetti con superfici altamente riflettenti come specchi, ecc. (fig. INSTALLAZIONI NON CORRETTE - 1).
 - non installare il sensore in prossimità di sorgenti di calore come bocchette di riscaldamento, condizionatori, luci, ecc. (fig. INSTALLAZIONI NON CORRETTE - 2).
 - non installare il sensore verso oggetti che possono muoversi per effetto del vento come tende, piante alte, ecc. (fig. INSTALLAZIONI NON CORRETTE - 3).

REGOLE DI INSTALLAZIONE

L'installazione deve essere effettuata da personale qualificato con l'osservanza delle disposizioni regolanti l'installazione del materiale elettrico in vigore nel paese dove i prodotti sono installati.

CONFORMITÀ NORMATIVA

Direttiva BT. Direttiva EMC.

Norme EN 61058-1, EN 55015, EN 6100-3-2, EN 61000-3-3, EN 61547.



RAEE - Informazione agli utilizzatori

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrodomestici ed elettronici. In alternativa alla gestione autonoma, è possibile consegnare gratuitamente l'apparecchiatura che si desidera smaltire al distributore, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente. Presso i distributori di prodotti elettronici con superficie di vendita di almeno 400 m² è inoltre possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti elettronici da smaltire con dimensioni inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

360° infrared movement and presence detector for 2000 W incandescent lamps, 10-1000 W CFL lamps, 100W LD lamps, adjustable brightness field 3 – 2000 Lux, power supply 220-240V 50/60Hz, for ceiling mounting.

The device automatically switches on lights when people or animals enter the sensor detection area. Thanks to its lens, the sensor is able to detect motion in two coverage areas, and provides excellent reliability and flexibility.

CHARACTERISTICS

- Rated supply voltage: 220-240 V~, 50/60 Hz.
- Power consumption: approx. 0.5 W.
- Trigger threshold: < 3-2000 LUX (adjustable via the LUX trimmer).
- Delay time range from approx. 10 secs to approx. 30 mins (adjustable via the TIME trimmer).
- Two detection areas (see fig. COVERAGE):
 - small movements;
 - people entering area.
- Nominal range: 20 m max (< 24 °C).
- Angle of detection: 360°.
- Operating temperature: -20°C to +40°C (indoor use).
- Protection class: IP20.

SWITCHABLE LOADS

- Incandescent and halogen light bulbs  : max 2000 W.
- Energy-saving bulbs light bulbs  : max 1000 W.
- LED light bulbs  : max 100 W (EN 60669-2-1 compliant).

CONNECTIONS

Connect the device in accordance with the diagram in the CONNECTIONS figure.

OPERATION

- Can identify day and night: The consumer can adjust working state in different ambient light. It can work in the daytime and at night when it is adjusted on the  position (max). It can work in the ambient light less than 3 LUX, when it is adjusted on the 3 position (min). As for the adjustment pattern, please refer to the testing pattern.
- Time-Delay is added continually: When it receives the second induction signals within the first induction, it will restart to time from the moment.

TEST:

- Turn the TIME knob anti-clockwise on the minimum (10 s). Turn the LUX knob clockwise on the maximum .
- Switch on the power; the sensor and its connected lamp will have no signal at the beginning. After Warm-up 30 s, the sensor can start work. If the sensor receives the induction signal, the lamp will turn on. While there is no another induction signal any more, the load should stop working within 10 s ± 3 s and the lamp would turn off.
- Turn LUX knob anti-clockwise on the minimum (3). If the ambient light is more than 3 LUX, the sensor would not work and the lamp stop working too. If the ambient light is less than 3 LUX (darkness), the sensor would work. Under no induction signal condition, the sensor should stop working within 10 s ± 3 s.

Note: when testing in daylight, please turn LUX knob to  position, otherwise the sensor lamp could not work! If the lamp is more than 60 W, the distance between lamp and sensor should be 60 cm at least.

INSTALLATION

- Indoor installation on ceiling 2.2-6 m from floor level (see COVERAGE figure) following the procedure illustrated in the INSTALLATION figure.
- As the detector responds to changes in temperature, avoid the following situations:
 - avoid pointing the detector towards objects with highly reflective surfaces, such as mirrors etc (fig. INCORRECT INSTALLATIONS - 1).
 - avoid mounting the detector near heat sources, such as heating vents, air conditioning units, light etc (fig. INCORRECT INSTALLATIONS - 2).
 - avoid pointing the detector towards objects that may move in the wind, such as curtains, tall plants etc (fig. INCORRECT INSTALLATIONS - 3).

INSTALLATION RULES

Installation should be carried out by qualified personnel in compliance with the current regulations regarding the installation of electrical equipment in the country where the products are installed.

STANDARD CONFORMITY

LV directive. EMC directive.

Standards EN 61058-1, EN 55015, EN 6100-3-2, EN 61000-3-3, EN 61547.



WEEE - Information for users

If the crossed-out bin symbol appears on the equipment or packaging, this means the product must not be included with other general waste at the end of its working life. The user must take the worn product to a sorted waste center, or return it to the retailer when purchasing a new one. Products for disposal can be consigned free of charge (without any new purchase obligation) to retailers with a sales area of at least 400 m², if they measure less than 25 cm. An efficient sorted waste collection for the environmentally friendly disposal of the used device, or its subsequent recycling, helps avoid the potential negative effects on the environment and people's health, and encourages the re-use and/or recycling of the construction materials.

02690

Détecteur de présence et de mouvement à infrarouges, à 360°, pour allumage de lampes à incandescence 2000 W, lampes CFL 10-1000 W, lampes à leds 100W, champ de luminosité réglable de 3 à 2000 Lux, alimentation 220-240V 50/60Hz, installation au plafond.

Le dispositif allume automatiquement les appareils dès qu'une personne ou un animal passe devant le champ d'action du capteur. La lentille dont il est équipé permet au dispositif de détecter deux zones de couverture afin de garantir fiabilité et flexibilité.

CARACTÉRISTIQUES

- Tension nominale d'alimentation: 220-240 V~, 50/60 Hz.
- Puissance absorbée: 0,5 W env.
- Seuil d'intervention: < 3-2000 LUX (réglable à l'aide du trimmer LUX).
- Temporisation de 10 s à 30 min env. (réglable à l'aide du trimmer TIME).
- Deux zones de détection (voir fig. COUVERTURE) :
 - petits mouvements;
 - passage de personnes.
- Capacité nominale: 20 m max (< 24 °C).
- Couverture volumétrique: 360°.
- Température de service: -20 °C ÷ +40 °C (usage intérieur).
- Indice de protection: IP20.

CHARGES PILOTABLES

- Lampes à incandescence et halogènes  : max 2000 W.
- Lampes à économie d'énergie  : max 1000 W.
- Lampes à leds  : max 100 W (Norme EN 60669-2-1).

BRANCHEMENTS

Brancher le dispositif en fonction du schéma illustré sur la figure BRANCHEMENTS.

FONCTIONNEMENT

- Le système distingue le jour et la nuit: L'utilisateur peut régler les conditions de fonctionnement en fonction des différents points d'éclairage ambiant. Lorsque le dispositif est réglé sur la position  (max.), il peut se mettre en marche avec la lumière diurne ou nocturne. Lorsqu'il est réglé sur la position 3 (min), il peut se mettre en marche avec un éclairage ambiant inférieur à 3 LUX. Pour le schéma de réglage, faire référence au schéma d'essai.
- Réarmement continu du retard: Si le deuxième signal d'inductance est transmis lorsque le premier est activé, le retard redémarre à la réception du deuxième signal.

ESSAI:

- Tourner le cliquet TIME dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à la valeur minimum (10 s). Tourner le cliquet LUX dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la valeur maximum .
- Mettre le dispositif sous tension; le capteur et la lampe à laquelle il est relié ne reçoivent aucun signal au début. Le capteur s'enclenche au bout de 30 secondes. Si le capteur reçoit le signal d'inductance, la lampe s'allume. S'il ne reçoit pas un autre signal d'inductance, la charge interrompt le fonctionnement dans les 10 s qui suivent (± 3 s) et la lampe s'éteint.
- Tourner le cliquet LUX dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à la valeur minimum (3). Si l'éclairage ambiant est supérieur à 3 LUX, le capteur ne se déclenche pas et la lampe ne s'allume pas. Si l'éclairage ambiant est inférieur à 3 LUX (conditions d'obscurité), le capteur s'enclenche. En l'absence du signal d'induction, le capteur devrait cesser de fonctionner dans les 10 s qui suivent (± 3 s).

Remarque: pour effectuer le test avec la lumière diurne, tourner le cliquet LUX sur la position  faute de quoi la lampe associée au capteur pourrait ne pas fonctionner! Si la lampe a une puissance supérieure à 60 W, la lampe doit se trouver au moins à 60 cm du capteur.

INSTALLATION

- Installation intérieure au plafond à 2,2-6 m de la surface de piétement (figure COUVERTURE) selon la procédure illustrée sur la figure INSTALLATION.
- Du fait que le détecteur répond aux variations de température, éviter les situations suivantes:
 - éviter de pointer le détecteur vers des objets présentant une surface particulièrement réfléchissante, tels que les miroirs etc. (fig. INSTALLATIONS NON CORRECTES - 1).
 - éviter de monter le détecteur à proximité de sources de chaleur, tels que les buses de chauffage, les climatiseurs, les points d'éclairage, etc. (fig. INSTALLATIONS NON CORRECTES - 2).
 - éviter de pointer le détecteur vers des objets qui pourraient se déplacer sous l'effet du vent, comme les rideaux, les plantes hautes, etc. (fig. INSTALLATIONS NON CORRECTES - 3).

RÈGLES D'INSTALLATION

L'installation doit être confiée à des personnel qualifiés et exécutée conformément aux dispositions qui régissent l'installation du matériel électrique en vigueur dans le pays concerné.

CONFORMITÉ AUX NORMES

Directive BT. Directive CEM. EN 61058-1, EN 55015, EN 6100-3-2, EN 61000-3-3, EN 61547.



DEEE - Informations pour les utilisateurs

Le symbole du caisson barré, là où il est reporté sur l'appareil ou l'emballage, indique que le produit en fin de vie doit être collecté séparément des autres déchets. Au terme de la durée de vie du produit, l'utilisateur devra se charger de le remettre à un centre de collecte séparée ou bien au revendeur lors de l'achat d'un nouveau produit. Il est possible de remettre gratuitement, sans obligation d'achat, les produits à éliminer de dimensions inférieures à 25 cm aux revendeurs dont la surface de vente est d'au moins 400 m². La collecte séparée appropriée pour l'envoi successful de l'appareil en fin de vie au recyclage, au traitement et à l'élimination dans le respect de l'environnement contribue à éviter les effets négatifs sur l'environnement et sur la santé et favorise le réemploi et/ou le recyclage des matériaux dont l'appareil est composé.

Detector de presencia y movimiento de infrarrojos a 360° para encendido de lámparas incandescentes 2000 W, lámparas CFL 10-1000 W, lámparas LED 100W, campo de luminosidad regulable 3 – 2000 lx, alimentación 220-240 V 50/60 Hz, montaje en el techo.

El dispositivo acciona automáticamente el encendido de aparatos al paso de personas o animales a través del campo de acción del sensor. Gracias a la lupa de la que está provisto, el dispositivo puede detectar dos zonas de cobertura garantizando notable fiabilidad y flexibilidad.

CARACTERÍSTICAS

- Tensión nominal de alimentación: 220-240 V~, 50/60 Hz.
- Potencia absorbida: aprox. 0,5 W.
- Umbral de activación: < 3-2000 lx (regulable mediante el trimmer LUX).
- Temporización de aprox. 10 segundos a 30 minutos (regulable mediante el trimmer TIME).
- Dos zonas de detección (véase fig. COBERTURA):
 - pequeños movimientos;
 - paso de personas.
- Alcance nominal: 20 m máx (< 24 °C).
- Cobertura volumétrica: 360°.
- Temperatura de funcionamiento: -20 °C ÷ +40 °C (uso interno).
- Grado de protección: IP20.

CARGAS CONTROLABLES

- Lámparas incandescentes y halógenas  : máx. 2000 W.
- Lámparas de bajo consumo  : máx. 1000 W.
- Lámparas de LED  : máx. 100 W (Norma EN 60669-2-1).

CONEXIONES

Conecte el dispositivo según el esquema de la figura CONEXIONES.

FUNCIONAMIENTO

- El sistema distingue entre día y noche: El usuario puede regular las condiciones de funcionamiento según las distintas luces ambientales. Cuando se regula en la posición  (máx), se puede activar con luz diurna y nocturna. Cuando se regula en la posición 3 (min), se puede activar con luz ambiental inferior a 3 lx. Para el esquema de regulación, consulte el esquema de prueba.
- Restablecimiento continuo del retardo: Si la segunda señal de inductancia se transmite mientras está activado la primera, el retardo se restablece a partir del momento en que se recibe la segunda señal.

PRUEBA:

- Gire el mando TIME en sentido antihorario hasta el valor mínimo (10 s). Gire el mando LUX en sentido horario hasta el valor máximo .
- Conecte la alimentación; al principio el sensor y la lámpara conectada al mismo no reciben ninguna señal. El sensor se activa al cabo de un tiempo de calentamiento de 30 segundos. Si el sensor recibe la señal de inductancia, la lámpara se enciende. Si no recibe otra señal de inductancia, la carga interrumpe el funcionamiento en el plazo de 10 s ± 3 s y la lámpara se apaga.
- Gire el mando LUX en sentido antihorario hasta el valor mínimo (3). Si la luz ambiental es superior a 3 lx, el sensor y la lámpara no se activan. Si la luz ambiental es inferior a 3 lx (condiciones de oscuridad), el sensor se activa. A falta de señal de inducción, el sensor debería interrumpir el funcionamiento en el plazo de 10 s ± 3 s.

Nota: cuando se realiza la prueba con luz diurna, gire el mando LUX a la posición , de lo contrario puede que no funcione la lámpara asociada al sensor. Si la lámpara tiene una potencia superior a 60 W, la distancia entre la lámpara y el sensor debe ser al menos de 60 cm.

MONTAJE

- Montaje de interior en techo a 2,2-6 m del suelo (figura COBERTURA) siguiendo el procedimiento que se muestra en la figura MONTAJE.
- Puesto que el detector reacciona a las variaciones de temperatura, evite las situaciones siguientes:
 - evite apuntar con el detector objetos con superficies altamente reflectantes, como espejos, etc. (fig. MONTAJES INCORRECTOS - 1).
 - evite montar el detector cerca de fuentes de calor, como salidas de aire caliente, climatizadores, luces, etc. (fig. MONTAJES INCORRECTOS - 2).
 - evite apuntar con el detector objetos que pueden moverse por efecto del viento, como cortinas, plantas de cierta altura, etc. (fig. MONTAJES INCORRECTOS - 3).

NORMAS DE INSTALACIÓN

La instalación debe ser realizada por personal cualificado cumpliendo con las disposiciones en vigor que regulan el montaje del material eléctrico en el país donde se instalen los productos.

CONFORMIDAD A LAS NORMAS

Directiva sobre baja tensión. Directiva sobre compatibilidad electromagnética.

Normas EN 61058-1, EN 55015, EN 6100-3-2, EN 61000-3-3, EN 61547.



RAEE - Información para los usuarios

El símbolo del contenedor tachado, cuando se indica en el aparato o en el envase, indica que el producto, al final de su vida útil, se debe recoger separado de los demás residuos. Al final del uso, el usuario deberá encargarse de llevar el producto a un centro de recogida selectiva adecuado o devolvérselo al vendedor con ocasión de la compra de un nuevo producto. En las tiendas con una superficie de venta de al menos 400 m², es posible entregar gratuitamente, sin obligación de compra, los productos que se deben eliminar con unas dimensiones inferiores a 25 cm. La recogida selectiva adecuada para proceder posteriormente al reciclaje, al tratamiento y a la eliminación del aparato de manera compatible con el medio ambiente contribuye a evitar posibles efectos negativos en el medio ambiente y en la salud y favorece la reutilización y/o el reciclaje de los materiales de los que se compone el aparato.

360° IR-Bewegungsmelder für die Einschaltung von 2000 W Glühlampen, 10-1000 W Kompakt-Leuchtstofflampen, 100W LED-Lampen, einstellbarer Helligkeitsbereich 3 – 2000 Lux, Stromversorgung 220-240V 50/60Hz, Deckeninstallation.

Der Melder steuert beim Durchgang von Personen und Tieren in seinem Wirkungsbereich automatisch die Einschaltung von Geräten. Das Gerät kann dank seiner Linse zwei Deckungsbereiche erfassen und garantiert dadurch große Zuverlässigkeit und Flexibilität.

TECHNISCHE MERKMALE

- Nennversorgungsspannung: 220-240 V~, 50/60 Hz.
- Leistungsaufnahme: ca. 0,5 W.
- Auslöseempfindlichkeit: < 3-2000 LUX (über Trimmer LUX einstellbar).
- Zeitsteuerung von ca. 10 s auf ca. 30 min (über Trimmer TIME einstellbar).
- Zwei Erfassungsbereiche (siehe Abb. DECKUNG):
 - kleinere Bewegungen;
 - Durchgang von Personen.
- Nennreichweite: 20 m max. (< 24 °C).
- Volumetrischer Überwachungsbereich: 360°.
- Betriebstemperatur: -20 °C ÷ +40 °C (Innenbereich).
- Schutzart: IP20.

REGELBARE LASTEN

- Glüh- und Halogenlampen  : max. 2000 W.
- Energiesparlampen  : max. 1000 W.
- LED-Lampen  : max. 100 W (EN 60669-2-1).

ANSCHLÜSSE

Das Gerät nach dem Plan in Abbildung ANSCHLÜSSE anschließen.

FUNKTIONSWEISE

- Das System unterscheidet zwischen Tag und Nacht: Der Anwender kann die Funktionsbedingungen in Abhängigkeit vom jeweiligen Umgebungslicht einstellen. Bei Einstellung auf  (max.) kann es tagsüber sowie nachts funktionieren. Bei Einstellung auf 3 (min.) kann es mit Umgebungslicht unter 3 LUX funktionieren. Für nähere Angaben zum Einstellschema wird auf das Testschema verwiesen.
- Kontinuierliches Aufrechnen der Verzögerung: Wird das zweite Induktivitätssignal innerhalb der Aktivierungszeit des ersten empfangen, startet die Verzögerung ab dem Empfang des zweiten Signals neu.

TEST:

- Den Regler TIME gegen den Uhrzeigersinn auf den Mindestwert drehen (10 s). Den Regler LUX gegen den Uhrzeigersinn auf den Höchstwert drehen .
- Die Versorgung einschalten; der Melder und die damit gekoppelte Lampe empfangen anfänglich kein Signal. Der Melder schaltet sich nach einer Aufwärmzeit von 30 Sekunden ein. Wenn der Melder das Induktivitätssignal empfängt, leuchtet die Lampe auf. Wird kein weiteres Induktivitätssignal empfangen, unterbricht die Last ihre Funktion innerhalb von 10 s ± 3 s und die Lampe erlischt.
- Den Regler LUX gegen den Uhrzeigersinn auf den Mindestwert drehen (3). Bei Umgebungslicht über 3 LUX schalten sich der Melder und die Lampe nicht ein. Bei Umgebungslicht unter 3 LUX (Dunkelheit) schaltet sich der Melder ein. Liegt kein Induktivitätssignal vor, müsste der Melder seine Funktion innerhalb von 10 s ± 3 s unterbrechen.

Hinweis: beim Test mit Tageslicht den Regler LUX auf  drehen, da andernfalls die mit dem Melder gekoppelte Lampe womöglich nicht funktioniert! Bei einer Lampe mit Leistung über 60 W muss der Abstand zwischen Lampe und Melder mindestens 60 cm betragen.

INSTALLATION

- Deckeninstallation in Innenbereichen in 2,2-6 m von der begehbaren Fläche (Abbildung DECKUNG) gemäß den Anleitungen in Abbildung INSTALLATION.
- Da der Melder auf Temperaturschwankungen reagiert, sollten folgende Situationen vermieden werden:
 - den Melder nicht gegen Gegenstände mit stark reflektierenden Oberflächen wie Spiegel usw. richten (Abb. FALSCHES INSTALLATIONEN - 1).
 - den Melder nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizungsdufen, Klimaanlage, Leuchten usw. anbringen (Abb. FALSCHES INSTALLATIONEN - 2).
 - den Melder nicht gegen windbewegte Gegenstände wie Spiegel Gardinen, hohe Pflanzen usw. richten (Abb. FALSCHES INSTALLATIONEN - 3).

INSTALLATIONSVORSCHRIFTEN

Die Installation muss durch Fachpersonal gemäß den im Anwendungsland des Geräts geltenden Vorschriften zur Installation elektrischen Materials erfolgen.

NORMKONFORMITÄT

NS-Richtlinie, EMV-Richtlinie.

Normen EN 61058-1, EN 55015, EN 6100-3-2, EN 61000-3-3, EN 61547.



Elektro- und Elektronik-Altgeräte - Informationen für die Nutzer

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Gerät oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer getrennt von den anderen Abfällen zu entsorgen ist. Nach Ende der Nutzungsdauer obliegt es dem Nutzer, das Produkt in einer geeigneten Sammelstelle für getrennte Müllentsorgung zu deponieren oder es dem Händler bei Ankauf eines neuen Produkts zu übergeben. Bei Händlern mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² können zu entsorgende Produkte mit Abmessungen unter 25 cm kostenlos und ohne Kaufzwang abgegeben werden. Die angemessene Mülltrennung für das dem Recycling, der Behandlung und der umweltverträglichen Entsorgung zugeführten Gerätes trägt dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit zu vermeiden und begünstigt den Wiedereinsatz und/oder das Recyceln der Materialien, aus denen das Gerät besteht.

Aniχνευτής παρουσίας και κίνησης με υπέρυθρες 360° για ενεργοποίησης λαμπτήρων πυρακτώσεως 2000 W, λαμπτήρων CFL 10-1000 W, λαμπτήρων LED 100W, με ρυθμιζόμενο εύρος φωτεινότητας 3 – 2000 Lux, τροφοδοσία 220-240V 50/60Hz, εγκατάσταση σε οροφή.

Ο μηχανισμός ελέγχει αυτόματα την ενεργοποίηση συσκευών κατά τη διέλευση ατόμων ή ζώων από την περιοχή ανίχνευσης του αισθητήρα. Χάρη στον φακό που διαθέτει, ο μηχανισμός μπορεί να ανιχνεύσει δύο ζώνες κάλυψης για μεγάλη αξιοπιστία και ευελιξία.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

- Ονομαστική τάση τροφοδοσίας: 220-240 V~, 50/60 Hz.
- Απορροφούμενη ισχύς: περίπου 0,5 W.
- Τιμή κατωφλίου ενεργοποίησης: < 3-2000 LUX (δυνατότητα ρύθμισης μέσω του trimmer LUX).
- Χρονικός προγραμματισμός από 10 δευτ. περίπου έως 30 λεπτά περίπου (δυνατότητα ρύθμισης μέσω του trimmer TIME).
- Δύο ζώνες ανίχνευσης (βλ. εικ. ΚΑΛΥΨΗ):
 - μικρές κινήσεις,
 - διέλευση ατόμων.
- Ονομαστική εμβέλεια: 20 m το μέγ. (< 24°C).
- Ογκομετρική κάλυψη: 360°.
- Θερμοκρασία λειτουργίας: -20°C ÷ +40°C (εσωτερική χρήση).
- Βαθμός προστασίας: IP20.

ΕΛΕΓΧΟΜΕΝΑ ΦΟΡΤΙΑ

- Λαμπτήρες πυρακτώσεως και αλογόνου  : 2000 W το μέγ.
- Λαμπτήρες εξοικονόμησης ενέργειας  : 1000 W το μέγ.
- Λαμπτήρες LED  : 100 W το μέγ. (πρότυπο EN 60669-2-1).

ΣΥΝΔΕΣΕΙΣ

Συνδέστε τον μηχανισμό σύμφωνα με το διάγραμμα στην εικόνα ΣΥΝΔΕΣΕΙΣ.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

- Το σύστημα κάνει διάκριση μεταξύ ημέρας και νύχτας: Ο χρήστης μπορεί να ρυθμίσει τις συνθήκες λειτουργίας ανάλογα με το φως περιβάλλοντος. Όταν έχει ρυθμιστεί στη θέση  (μέγ.), μπορεί να ενεργοποιηθεί με το φως ημέρας και νύχτας. Όταν έχει ρυθμιστεί στη θέση 3 (ελάχ.), μπορεί να ενεργοποιηθεί με φως περιβάλλοντος κάτω από τα 3 LUX. Σε ό,τι αφορά το διάγραμμα ρύθμισης, ανατρέξτε στο διάγραμμα δοκιμής.
- Συνεχής επαναφορά καθυστέρησης: Εάν το δεύτερο σήμα επαγωγής εκπέμπεται ενώ είναι ενεργό το πρώτο, το διάστημα καθυστέρησης ξεκινά ξανά από τη στιγμή της λήξης του δεύτερου σήματος.

ΔΟΚΙΜΗ:

- Περιστρέψτε τον διακόπτη TIME αριστερόστροφα στην ελάχιστη τιμή (10 s). Περιστρέψτε τον διακόπτη LUX δεξιόστροφα στη μέγιστη τιμή .
- Συνδέστε την τροφοδοσία. Ο αισθητήρας και ο λαμπτήρας που είναι συνδεδεμένοι σε αυτόν δεν λαμβάνουν αρχικά κανένα σήμα. Μετά από διάστημα θέρμανσης 30 δευτερολέπτων, ο αισθητήρας ενεργοποιείται. Εάν ο αισθητήρας λάβει το σήμα επαγωγής, ο λαμπτήρας ανάβει. Εάν δεν λάβει άλλο σήμα επαγωγής, το φορτίο διακόπτη τη λειτουργία εντός διαστήματος 10 δευτ. ± 3 δευτ. και ο λαμπτήρας σβήνει.
- Περιστρέψτε τον διακόπτη LUX αριστερόστροφα στην ελάχιστη τιμή (3). Εάν το φως περιβάλλοντος είναι πάνω από τα 3 LUX, ο αισθητήρας και ο λαμπτήρας δεν ενεργοποιούνται. Εάν το φως περιβάλλοντος είναι κάτω από τα 3 LUX (σκοτάδι), ο αισθητήρας ενεργοποιείται. Σε περίπτωση απουσίας σήματος επαγωγής, ο αισθητήρας θα πρέπει να διακόψει τη λειτουργία εντός του χρονικού διαστήματος 10 δευτ. ± 3 δευτ.

Σημείωση: όταν η δοκιμή εκτελεστεί με φως ημέρας, περιστρέψτε τον διακόπτη LUX στη θέση  διαφορετικά ο λαμπτήρας που συνδέεται με τον αισθητήρα μπορεί να μη λειτουργήσει! Εάν ο λαμπτήρας έχει ισχύ άνω των 60 W, η απόσταση μεταξύ του λαμπτήρα και του αισθητήρα πρέπει να είναι τουλάχιστον 60 cm.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

- Εγκατάσταση σε οροφή, σε εσωτερικό χώρο, **2,2-6 m** από το δάπεδο (εικόνα ΚΑΛΥΨΗ) σύμφωνα με τη διαδικασία που περιγράφεται στην εικόνα ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ.
- Επειδή ο ανιχνευτής ανταποκρίνεται στις μεταβολές της θερμοκρασίας, αποφεύγετε τις παρακάτω καταστάσεις:
 - μη στρέψετε τον ανιχνευτή προς αντικείμενα με εξαιρετικά ανακλαστικές επιφάνειες, όπως καθρέφτες κλπ. (εικ. ΕΣΦΑΛΜΕΝΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ - 1),
 - μην τοποθετείτε τον ανιχνευτή κοντά σε πηγές θερμότητας, όπως θυρίδες θέρμανσης, κλιματιστικά, φώτα κλπ. (εικ. ΕΣΦΑΛΜΕΝΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ - 2),
 - μη στρέψετε τον ανιχνευτή προς αντικείμενα που μπορούν να μετακινηθούν λόγω ανέμου, όπως τέντες, ψηλά φυτά κλπ. (εικ. ΕΣΦΑΛΜΕΝΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ - 3).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

Η εγκατάσταση πρέπει να εκτελείται σύμφωνα με τις ισχύουσες διατάξεις σχετικά με το ηλεκτρολογικό υλικό στη χώρα χρήσης των προϊόντων.

ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ ΜΕ ΤΑ ΠΡΟΤΥΠΑ.

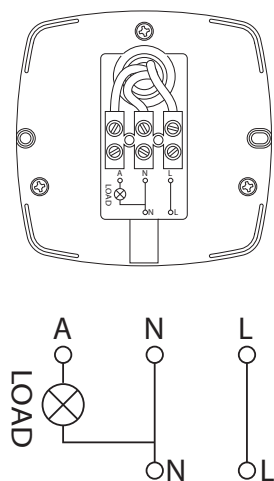
Οδηγία BT. Οδηγία EMC. Πρότυπα EN 61058-1, EN 55015, EN 6100-3-2, EN 61000-3-3, EN 61547.



ΑΗΗΕ - Ενημέρωση των χρηστών

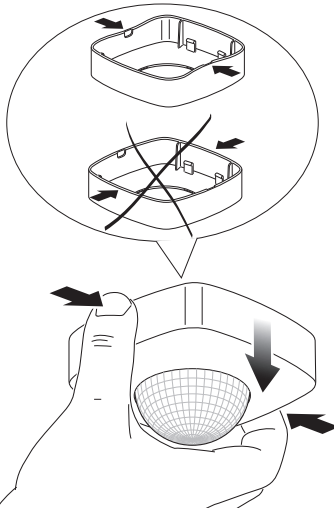
Το σύμβολο διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων, όπου υπάρχει επάνω στη συσκευή ή στη συσκευασία της, υποδεικνύει ότι το προϊόν στο τέλος της διάρκειας ζωής του πρέπει να συλλέγεται χωριστά από τα υπόλοιπα απορρίμματα. Στο τέλος της χρήσης, ο χρήστης πρέπει να αναλάβει να παραδώσει το προϊόν σε ένα κατάλληλο κέντρο διαφοροποιημένης συλλογής ή να το παραδώσει στον αντιπρόσωπο κατά την αγορά ενός νέου προϊόντος. Σε καταστήματα πώλησης με επιφάνεια πωλήσεων τουλάχιστον 400 m² μπορεί να παραδοθεί δωρεάν, χωρίς καμία υποχρέωση για αγορά άλλων προϊόντων, τα προϊόντα για διάθεση, με διαστάσεις μικρότερες από 25 cm. Η επαρκής διαφοροποιημένη συλλογή, προκειμένου να ξεκινήσει η επόμενη διαδικασία ανακύκλωσης, επεξεργασίας και περιβαλλοντικά συμβατής διάθεσης της συσκευής, συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την υγεία και προωθεί την επαναχρησιμοποίηση ή/και ανακύκλωση των υλικών από τα οποία αποτελείται η συσκευή.

COLLEGAMENTI • CONNECTIONS • BRANCHEMENTS
CONEXIONES • ANSCHLÜSSE • ΣΥΝΔΕΣΕΙΣ

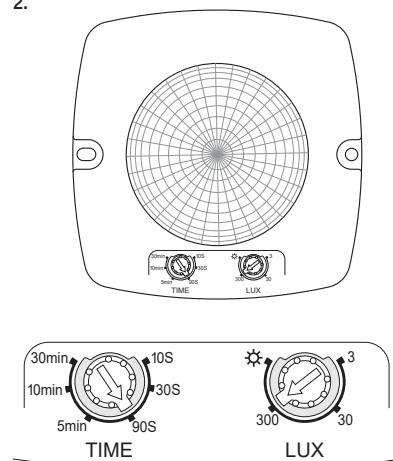


TRIMMER DI REGOLAZIONE • ADJUSTMENT TRIMMER • TRIMMER DE RÉGLAGE
TRIMMER DE REGULACIÓN • REGELTRIMMER • TRIMMER ΠΥΘΜΙΣΗΣ

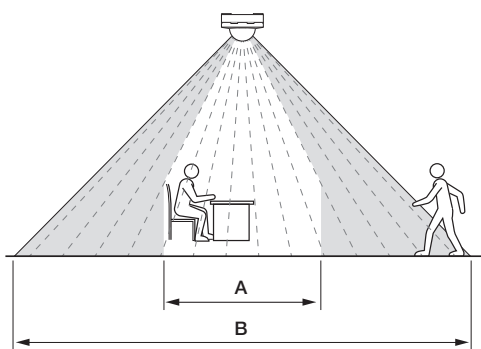
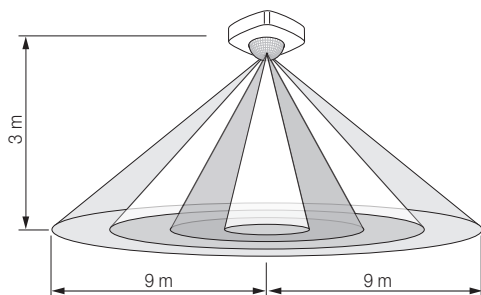
1.



2.



COPERTURA • COVERAGE • COUVERTURE
COBERTURA • DECKUNG • ΚΑΛΥΨΗ

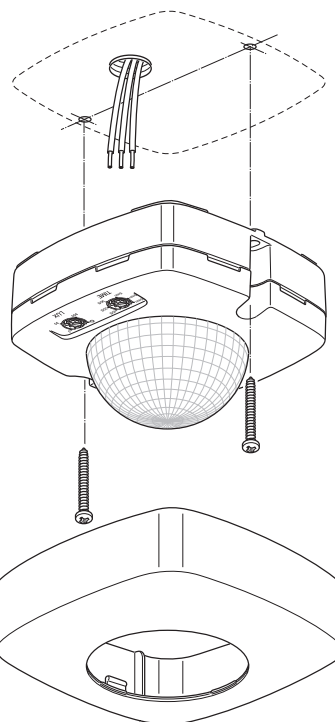


A: PICCOLI MOVIMENTI 5 m circa
SMALL MOVEMENTS approximately 5 m
PETITS MOUVEMENTS environ 5 m
PEQUEÑOS MOVIMIENTOS unos 5 m
KLEINERE BEWEGUNGEN Ungefähr 5 m
ΜΙΚΡΕΣ ΚΙΝΗΣΕΙΣ περίπου 5 m

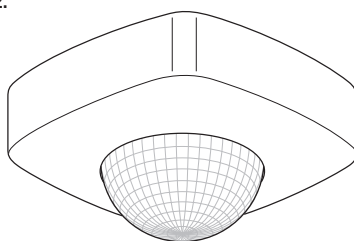
B: PASSAGGIO DI PERSONE 18 m circa
PEOPLE ENTERING AREA approximately 18 m
PASSAGE DE PERSONNES environ 18 m
PASO DE PERSONAS unos 18 m
DURCHGANG VON PERSONEN Ungefähr 18 m
ΔΙΕΛΕΥΣΗ ΑΤΟΜΩΝ περίπου 18 m

INSTALLAZIONE • INSTALLATION
INSTALLATION • MONTAJE
INSTALLATION • ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

1.

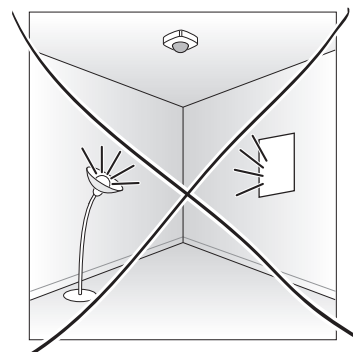


2.

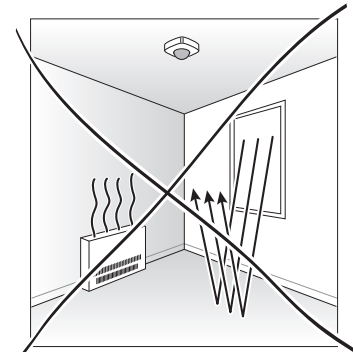


INSTALLAZIONI NON CORRETTE
INCORRECT INSTALLATIONS
INSTALLATIONS NON CORRECTES
MONTAJES INCORRECTOS
FALSCHES INSTALLATIONEN
ΕΣΦΑΛΜΕΝΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ

1.



2.



3.

